

由來遊去

3

2014.09



Miaoli 苗栗 小城故事

三義國際木雕藝術節

季節限定 × 三義國際木雕藝術節 木雕藝術集大成

好山好水好空氣 × 勝興車站 舊山線巡禮

頭份小天使 × 認真用心 洗亮世界

CONTENTS

油來遊去



■ 2014年7月創刊 ■ 第3期



發行所：台灣中油股份有限公司
地址：11010台北市信義區松仁路3號
電話：02-8789-8989
傳真：02-8789-9000
服務專線：1912
網址：www.cpc.com.tw
出刊日期：2014年9月5日

編輯製作：日創社文化事業有限公司
地址：11560台北市南港區重陽路459號12樓
電話：02-77306656
傳真：02-27887229

※本刊保留所有著作權利。
欲利用本書全部或部分內容者，需徵求著作財產權人台灣中油股份有限公司同意或書面授權。



本刊響應環保，使用環保大豆油墨印刷

油蹤·歡樂寶島

- 小城故事 1
三義木雕 藝術家的動人之作 2
木雕師傅甘苦談 4
愛心爆棚 頭份幸福讚 6
週休二日悠遊苗栗 8

來賞·人文台灣

- 鐵道風情—舊山線新感動 10

遊藝·文學天地

- 苗栗魔力假期 16

去嚐·美食特搜

- 食「隨」滋味 20

幸福·油情而生

- 探尋歷史的痕跡—出磺坑 22

福氣·客享優惠

- 集字活動 25
折扣優惠Coupon券 27

小城故事

Cover story

忙碌的生活、緊迫的節奏，對比著山城的優雅與緩慢，苗栗—充滿味道的藝術之都，被壓力逼得喘不過氣了嗎？計劃一趟簡單的苗栗之旅，讓芬多精與藝術品舒緩繃緊的神經，為日後的生活注入全新的能量。

三義木雕

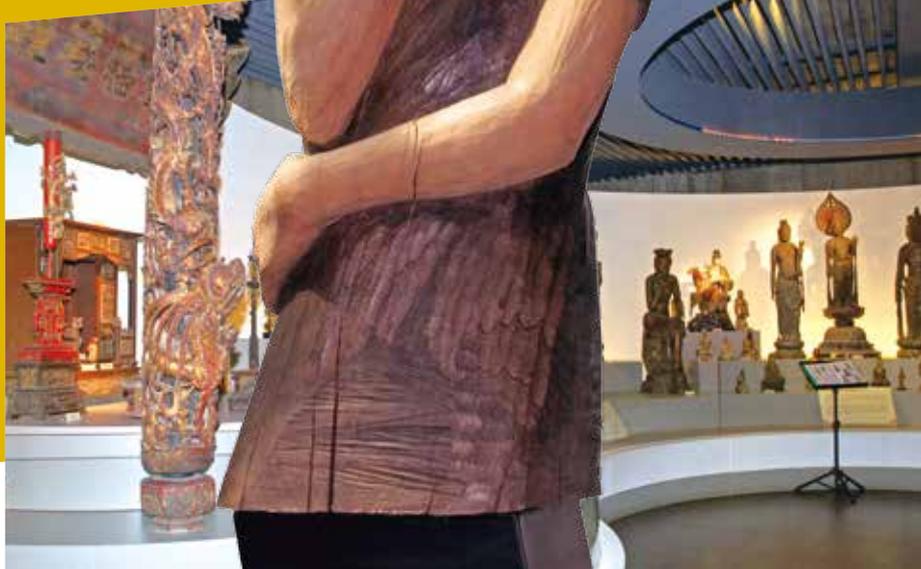
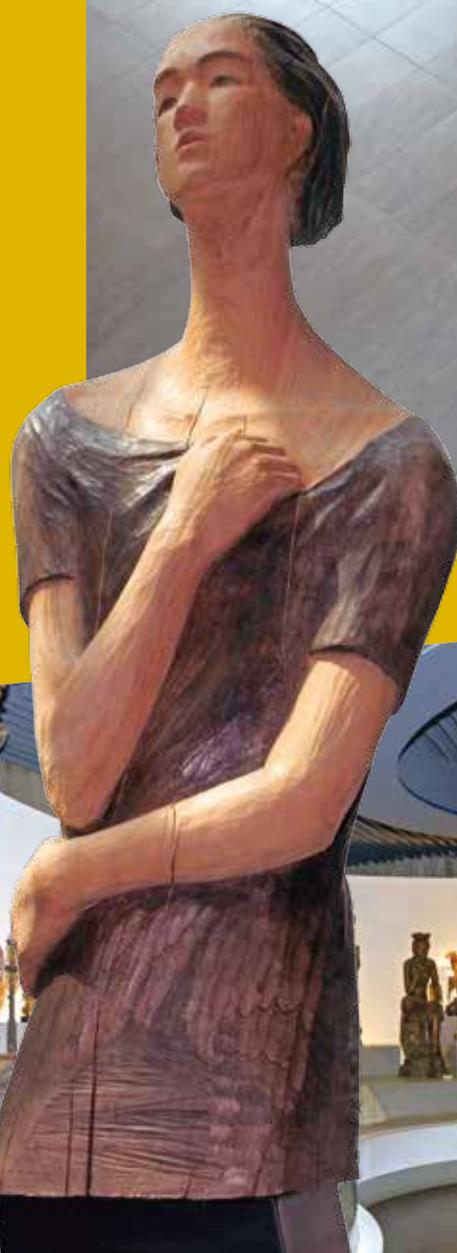
藝術家的動人之作

文 / 捷陽

苗栗，我們印象中的山城，總是帶著一些古樸及神秘的色彩，卻和現代與科技融合的恰到好處，每次走訪都會有些新的感動，在心中盪漾。三義位於苗栗縣的最南邊，和台中僅有一山一水之隔，每當提到三義，大家第一想到的肯定就是木雕了。

三義木雕赫赫有名，是台灣木雕集散地，也是國際間的木雕重鎮，更為苗栗的驕傲，馳名中外。三義木雕的起源可以追溯到日據時代，因地處樟木產地，品質優良且數量眾多，取得原木相對容易。1918年吳進寶先生與其子開始將樟木運用於雕塑創作上，鑽研雕刻藝術之餘，毫不藏私的將技藝傳承予當地其他居民，造就了如今三義木雕街上百家爭鳴之盛況，見此情景，苗栗縣政府於1995年成立了三義木雕博物館。

近年來，三義木雕博物館成為世界木雕愛好者的交流園地，也舉辦過多次「三義國際木雕藝術節」，其中「2014國際木雕藝術交流展—山鳴谷應」已於7月20日至10月12日在博物館內盛大展開，展出台灣本土及大陸木雕師傅的精彩作品，促進木雕藝術交流。



藝術交流 重現巧思

2014國際木雕藝術交流展以山鳴谷應為主題，透過木雕藝術家對「山水花鳥」的寫實具象、抽象寫意等不同手法的呈現，一同探索精彩作品的文化內涵與生活體驗。三義的木雕風格主要是因材施藝，依木料的天然形體，加以巧妙的技術及充滿創意的藝術發想，巧借自然神韻，化腐朽為神奇。

展覽的目的除了讓各派別不同風格的藝術家進行交流，亦能將三義木雕推廣到世界各地，不僅在台灣深深扎根，更讓身為木雕重鎮的三義以此為榮。山鳴谷應後緊接而來的則是木雕界的重頭戲—「2014三義國際木雕藝術節」，將於9月27日登場，期間會有深具地方特色且多元化的活動內容，充滿歡樂、藝術氣息，有靜態展示讓人一窺木雕之美，有動態藝文表演讓人悠遊文化瀚海，有DIY體驗活動讓人開心玩木頭，豐富內容兼具知性與趣味。



三義木雕博物館

地址：苗栗縣三義鄉廣盛村廣聲新城88號

網站：<http://wood.mlc.gov.tw/>

電話：037-876009

木雕師傅甘苦談

發揚三義木雕的真正價值

文 / 捷陽



木雕型式與種類千奇百種，其中真正的價值在於木雕師傅的技術與巧思。此次造訪三義木雕博物館，有幸能採訪到三義知名的木雕大師—陳德隆及張信裕，請他們談談從事木雕的甘苦。

木雕已經是三義的代名詞了，但大家可曾想過三義木雕為何會如此出名呢？陳德隆老師說道：「三義木雕源自日據時代，當時三義盛產樟木，經由當初的村民採集砍伐後的樟樹頭做簡單的洗磨





張信裕



陳德隆



加功，賣給日本人，日本人相當喜歡。之後便有位日本雕刻師傅來台灣，教導了四位徒弟，其中一位就是我師公，再經過幾十年歲月的洗禮，三義木雕流派已自成一格，以動物雕刻為主，和通宵的人物木雕形成強烈對比。」

三義木雕精髓

除了流派不同，木雕也有傳統及創新之分。傳統的木雕用途是家具及裝飾品，因此招財、吉祥的種類比較多，動物類又以蟾蜍、豬、羊占大多數，人像的部分彌勒佛、達摩、觀音、關公為主，號稱木雕界的四大天王！張信裕表示：「傳統木雕主要是廟宇雕刻、建築雕刻、家具等類型。三義木雕從最初就已經不是傳統雕刻了，由於日本老師的傳授，一直以來三義木雕都是創新造型的流派。」

在雕刻技法上，現今的木雕也與傳統木雕大不相同，目前雕刻會結合天然奇木本身的特性與形狀創作設計，並不會像傳統木雕會有制式的尺寸、規格。三義木雕現以巧雕、根雕最為流行，可保流樹木原始的樣貌，呈現出不同的風格。

木雕的困境與遠景

藝術家不僅要有巧思，手下的技術也是一點一滴累積而成的，背後的艱困只有從事木雕的人才能體會。張信裕對此表示：「目前技術上並沒有碰到什麼困難，倒是在銷售的部分要依市場的景氣決定。70年代以前三義木雕都以外銷日本和美國為最大宗；近年來則轉變為內銷國內的收藏家為主。曾有段時間大陸的木雕技術尚未發展成熟，則會仿造台灣國內木雕師傅的作品，開模大量生產，導致本土木雕的銷量銳減，經過木雕師傅的努力再加上大陸木雕創新技術的成熟，目前這種仿造的情況已經減少許多了。」

想要多了解三義木雕，兩位老師建議大家可以直接和木雕工作室預約，在工作室裡近距離體驗木雕之美及創作甘苦，相信會對木雕有更深入的認識。



愛心爆棚 頭份幸福讚

文 / 徐永先

山城苗栗，一個充滿魅力的古樸城市，讓人可以暫時遠離城市的喧囂，身處在綠意盎然森林裡，呼吸著大自然的芬多精，慢慢體驗山城的美好。而在苗栗縣的最北端—頭份，有別於印象中的山城，給人們一種別出心裁新鮮感，這次就讓頭份帶領我們漫遊苗栗。

駛下國道1號頭份交流道，熱情迎接我們的就是中油頭份加油站，映入眼簾是整潔的站容及魚貫而入的加油車量，即使平日也是大排長龍，相較於車潮最多的台北市，有過之而無不及啊！

愛心天使 洗亮世界

頭份站除了發油量驚人之外，另外最大的特色就是專業的洗車服務，一整套的手
工洗車流程，不僅能讓顧客的車體乾淨清潔，其中的愛心更是一大亮點。頭份站的「中油愛心洗車站」是黃逸洛站長費盡心力和苗栗縣特殊教育學校合作，讓特教學生有打工的機會，不僅讓他們學習融入社會、加強社交能力，學生家長們更樂見其成，在苗栗地區獲熱烈迴響。





自小編踏入頭份站起，愛心洗車站的車潮從未停歇，可謂「一台接著一台」完全沒有停下來的跡象，黃站長對此表示，「特教學校的同學在這邊我們都稱呼他們為小天使，小天使工作認真、努力，在洗車的過程毫不馬虎，將洗車的SOP完全落實，車洗的乾淨，服務又親切，客人當然絡繹不絕啦！」

小天使工作勤奮讓人激賞，得到的收獲也反應在洗車數上，根據頭份站的統計，愛心洗車站單日的洗車量就超過百輛。黃站長為肯定小天使們努力工作，也特別提供獎勵制度，只要每洗一台車，便有一元的獎金，雖然金額不多，但這其中代表的意義卻不同凡響。

玩轉苗栗 頭份出發

來到頭份站不僅讓人感受到滿滿愛心，也讓旅行腳步放慢。除了愛心洗車站外，頭份站有個提供顧客休憩的涼亭，加上寬敞的停車場，綠意盎然的景色給所有前來頭份站的遊人一個停靠的角落，整頓身心從頭份站開始苗栗之行。黃站長說：「建設涼亭的概念是希望讓遊客能夠放慢步調，慢慢體驗苗栗的美與特色，所以我們在涼亭內還結合了苗栗縣的特色蔬果、特產等看板，讓所有人可以藉由頭份站更了解苗栗。」

來到苗栗，千萬不要以為山區是唯一的景點，在緊鄰頭份的竹南鎮更是擁有海天一色的美景，讓人嘆為觀止。竹南的龍鳳漁港漁獲新鮮，是在地饕客的秘密基地；而在另一邊的崎頂車站古色古香，充滿特色的山間小站，可是鐵道迷指定要前往朝聖的車站喔！這次就讓我們用不同的視野，從頭份站出發，玩轉苗栗吧！





週休二日 × 悠遊苗栗

文 / 捷陽

圖 / 苗栗文化觀光旅遊網提供

二
日
遊

行
程
建
議

◎ 住宿三義地區

DAY 1 經由三義交流道前往天空之城賞花（依據月份有不同盛開花卉）→ 午餐：天空之城門票可抵用餐點或至三義火車站附近多種客家美食與小吃→到民宿或飯店CHECK IN→參觀西湖渡假村（安徒生的異想世界等多樣景觀及體驗活動）或至勝興車站及龍騰斷橋體驗舊山線鐵道風情→晚餐：至三義市區客家美食與小吃

DAY 2 早起經由台3線往汶水方向前進，沿途許多草莓園體驗採收樂趣→午餐：汶水老街特色小吃→至向天湖賞山中湖畔景觀或遊覽夏體驗原民生活→賦歸

◎ 住宿泰安地區

DAY 1 苗栗交流道至客家大院賞油桐花及傳統客家風格三合院→午餐：銅鑼市區附近→草莓文物館、大湖酒莊生態景觀之旅→泰安溫泉遠離塵囂紓解壓力→晚餐：洗水坑豆腐街地方小吃

DAY 2 木雕博物館欣賞雕刻藝術→勝興車站及龍騰斷橋體驗舊山線鐵道風情→午餐：三義火車站附近→飛牛牧場與動物親密接觸及DIY活動→賦歸





如何
×
到
苗栗

◎ 從北部出發

開車：國道1號可選擇苗栗交流道或三義交流道下，可達銅鑼、三義市區。
搭火車：至三義火車站（在竹南站換車），再到車站附近租摩托車或汽車，前往各地旅遊。

◎ 從南部、東部出發

開車：國道1號可選擇苗栗交流道或三義交流道下，可達銅鑼、三義市區。
搭火車：至三義火車站（北上乘客請在彰化站轉區間車前往），再到車站附近租摩托車或汽車，前往各地旅遊。



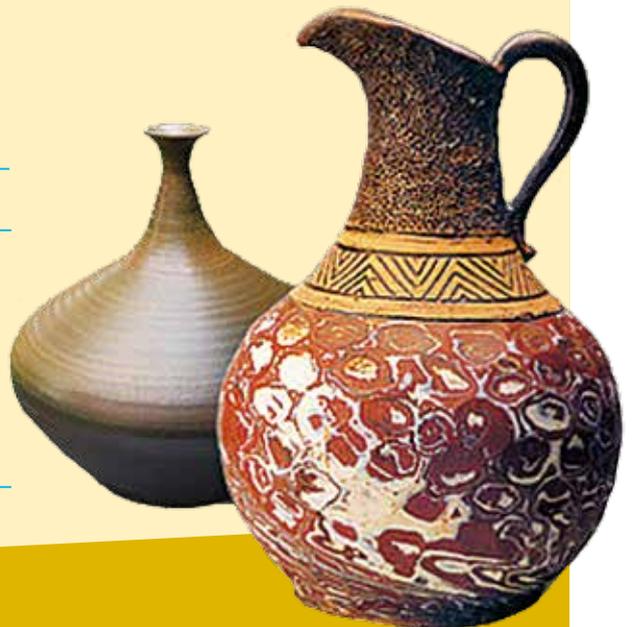
租
×
車
資
訊

汽車租賃

- 寶成租車 037-227555
苗栗縣公館鄉五谷村12鄰五谷46-1號
- 雲翔通運有限公司 037-755733
苗栗縣通霄鎮南華路34號1樓
- 欣緣通運有限公司 037-721898
苗栗縣後龍鎮龍北里1鄰自強2街58號

機車租賃

- 建光榮泰機車行 037-872879
苗栗縣三義鄉中正路162-2號
- 永一機車出租 037-877182
苗栗縣三義鄉雙湖村14鄰32號
- 三義成都機車行 037-872518
苗栗縣三義鄉雙湖村16鄰92號



鐵道 風情

舊山線新感動

文 / 捷陽

鐵道在台灣有其歷史地位及價值，隨著科技日新月異，火車鐵路也無法避免改朝換代，但台灣許多地方仍保留了古早時期的鐵道遺跡，以供人們細細品味時光帶來的風霜歲月。



早期苗栗的鐵道主要用途在於運輸木材，也因為苗栗地勢高低起伏甚大，在建造鐵軌及火車行進時有一定的難度，即使在舊山線停駛後，仍可看出其價值。具有百年歷史的勝興車站原名為「十六份驛」，是台灣西部縱貫鐵路中海拔最高的車站，海拔標高402.236公尺，站內還立有「台灣鐵路最高點」的紀念碑，另一面還標示了「基隆起點164公里599.8公尺」，足以顯示鐵路興建時的艱苦。





勝興車站因獨特的鐵道文化、車站古蹟和客家特色美食，吸引了大量遊客到訪，逐漸成為苗栗熱門的休閒景點。勝興車站以日式建築風格打造，全站只用木材造成，採用不使用任何一根鐵釘的特殊工法建造，獨具特色。此外，勝興車站的保存還有個感人的小故事。當初舊山線停駛，台鐵決定荒廢此站，但當地居民對車站感情深厚，覺得相當不捨，因此幾個村民集資認養勝興車站，將站內設備遺址皆保存完善，最終得到政府重視，大力推廣觀光產業，傳為一段佳話。

踩鐵軌 增感情

車站月台也是勝興車站的一大特色，由於平日並無火車行駛，站在一望無際的月台上，歷史風光盡收眼底；順著斑駁的鐵軌，小心翼翼地踮起腳尖，搖搖晃晃地一步步向前走著，不經易的踉蹌，不會讓人受傷，但卻讓你發自內心的一笑。





月台對面，本來是陡峭的山壁，經過當地居民的巧思，沿著山坡建造了幾間特色咖啡廳，看似樹屋的「山屋」，別有一種風情。不如試著放下相機，倚靠著山崖來杯香醇濃郁的咖啡，讓眼睛的快門把眼前的風景，存在腦海中的記憶裡，或許比用鏡頭看出去的世界，更能激起心中那小小的漣漪。

關刀山 龍騰橋

順著勝興老街往下走10分鐘，便是龍騰斷橋遺址。龍騰斷橋古稱「魚藤坪斷橋」，於1905年左右竣工，整座橋樑以糯米砌磚，是目前台灣尚存的糯米橋之一，每一層的磚頭寬度皆不同，上面特別標示記號。1935年「關刀山大地震」，三義地區受災慘重，巍峨的山線鐵路龍溪橋，完全震毀，震後在原橋西側，另建新橋，遺下拱型橋柱，挺立在烈日風霜裡，供後人憑弔。



龍騰斷橋其磚造拱形的橋身由磚拱、鋼鈹梁和鋼桁梁分段構成，極為優美，橋面離地約50公尺，是全台山線鐵路最高的橋梁，被譽為「台灣鐵路藝術極品」，現今，我們還可看到北端的六個及南端的四個橋墩遺蹟，不論是從斷橋半殘拱口望新橋或是依傍著斷橋的滿山油桐花，都是公認最美的景點。

鐵道風 人文情

苗栗舊山線的鐵道文化，不僅在三義保留下來，在往下走更有隧道群、鐵道博物館、後龍站、通宵站、造橋站、崎頂鐵道文化園區等各具特色的景點，皆可讓人細細咀嚼當中滋味。

其中崎頂車站也別具風格，不起眼的小車站很容易讓人錯過，但在那古樸的小村中繞繞也有種柳暗花明又一村的錯覺。崎頂車站設有觀景台，海天一色的美景讓人驚豔，而且能將車站全貌一覽無遺。在小小的觀景台上，滿是前來朝聖的鐵道迷，原來看似鄉村的小站，卻是鐵道迷一定要前往攻略的車站，有幸看到自強號及普快電車交互通過，更是一大樂事。

沿著觀景台旁的階梯向下走，便可走到崎頂鐵道文化園區，踏在懷舊步道毗鄰鐵軌火車，此種經驗恐怕只有在這才能體現，接著下來的子母隧道也只有親臨現場，才能感受到內心的感動。



勝興車站

地址：苗栗縣三義鄉勝興村14鄰勝興89號
電話：037-872801

龍騰斷橋

地址：苗栗縣三義鄉龍騰村



A man in a yellow shirt is using a chainsaw to cut a log in a workshop. The scene is dimly lit, with a strong light source from the right, creating a dramatic effect. The man is focused on his work, and the chainsaw is cutting through the wood, with sawdust flying around. The background shows other logs and workshop equipment.

苗栗

魔力假期

A Magical Holiday

MIAOLI

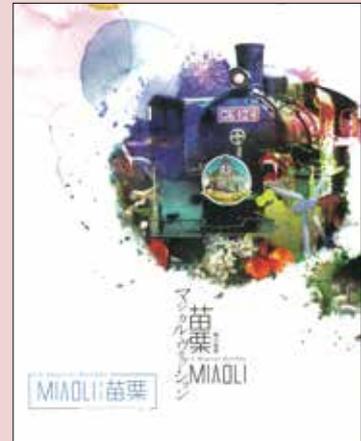
圖文轉載 / 瑞齊傳播有限公司

《苗栗魔力假期》是苗栗縣政府與民間單位合作，耗時兩年製作的人文旅遊大作，呈現苗栗豐富、多樣的風貌與一群認真過日子的人們。

古稱「貓狸」的苗栗是個融合客家、閩南、泰雅、賽夏多族文化的地方，平原、台地、丘陵、山脈四種地形，讓它保留數百年來族群聚落的生活精粹。

我們用旅遊發現苗栗、尋找人們和自然互動的歷史印記，同時記錄時代變遷、新舊融合的生活創意。

走入苗栗，如同進入任意門的另一個世界！



在高溫下的環境下，老師傅辛苦費力得清除蒸餾過的樟樹片。

樟腦昔有藥王之稱，芬多精含量最高，具殺菌功能，是天然的寶物，日治時期它是官方的專賣品。東華樟腦廠成立於1951年，至今保存古法採樟煉油。



雖然是個百年老店，
但是打鐵應有的精神
還在，而且會堅持流
傳下去。



MINDOLI

A Magical Holiday



手工採摘小綠葉蟬咬過一心二葉的茶葉，製成帶有蜜香的茶，香氣迷人，色澤艷麗，俗稱「槿風茶」。英女皇喝過後驚為天人，又見泡茶時茶葉在茶湯中旋舞，故賜名「東方美人」茶。



食「隨」滋味

苗栗特色美食百百種，各有各的支持者，因此本刊本期特別邀請到苗栗縣國際文化觀光局局長一甘必通，推薦他心中的在地美食，帶領大家品嚐好吃的苗栗風味。

文 / 捷陽

苗栗美食

❁ 竹南啤酒廠台啤風味餐廳

台灣啤酒肯定所有人都喝過，但台啤料理肯定就沒有太多人知道了吧！在竹南啤酒廠裡的員工餐廳，推出了台啤風味餐，提供前來遊玩的旅客一種全新的飲食體驗，招牌料理有台啤蝦、台啤豬腳、土雞等特色餐點，而在客家大本營的苗栗，客家傳統菜色也相當道地，另外還有當天現產的台灣啤酒搭配，讓你怎麼能不喜歡呢！

地址：苗栗縣竹南鎮竹南工業區和興路345號
電話：037-580708、0981-242338
時間：09:00~17:00



❁ 邱大腸蚵仔麵線

位於頭份中正路上的傳統小吃，雖然沒有醒目的招牌與廣告，但口味可一點都不馬虎，招牌的大腸蚵仔麵線，大腸肥而不膩、蚵仔量多又超大粒，每一口都可以吃到大腸、麵線、蚵仔交融的完美口感，絕對要來試試。店家另一個招牌一甜不辣，無論是黑輪、菜捲、甜不辣、豬血糕，不但入味且軟硬適中，更特別的是淋上面的特調醬汁，酸酸甜甜又帶著一絲絲辣味，味覺層次再提升。

地址：苗栗縣頭份鎮中正路244號
時間：11:30~23:30



苗栗美食

❁ 賴新魁麵館

三義最知名的就是木雕了，但來到三義沒吃過賴新魁麵館，可就一點都不內行了。賴新魁麵館在三義已經有60年歷史，交班到第二代手上，但是傳統的客家口味一點都沒改變。招牌的板條配上濃濃的油蔥香，還沒端上桌就可以聞到撲鼻而來的香味，加上豬頭皮、魯味等許多特色小菜，簡單的一餐卻有大大的滿足，重點是還超級便宜，絕對是俗又大碗的最佳代言人。

地址：三義鄉中正路170之1

電話：037-872600

時間：07:00~20:00



❁ 苗栗特色館餐廳

苗栗特色館是近年苗栗的新興景點，在館內可以看到各式各樣的特色產品及苗栗特產，在玩累的時候來餐廳吃個道地的客家菜，更是幸福不過了。實而不華的客家小炒，沒有加任何的豆乾充數，完全使用魷魚、肉絲做料理，絕對讓人一吃上癮。不得不提的還有全台唯一的紅棗割包，不同於一般的白色外皮，苗栗特色館餐廳的割包加入紅棗進去製作，入口可以感到受紅棗的香氣及微甜的口感，配上七分肥三分瘦的爌肉，讓人一個接一個，完全停不下來啊！

地址：苗栗縣公館鄉館南村14鄰館南352號

電話：037-237788



❁ 湯家大肉圓

位於苗栗市中山路上的湯家肉圓，是一間有50年歷史的老店，由現任第二代負責人湯小姐的父親一手創立，最初以冰菓店起家，因家族有製作客家米食的經驗，轉而發展出渾圓厚實的肉圓。店內的肉圓、肉羹、橘子剉冰是店內最招牌的小吃，製作過程都是遵循古法，全程均以手工製作，50年來都是如此，深受在地人的喜愛，也建立了好口碑，至今許多老饕仍不忘這種傳統的古早味。

地址：苗栗縣苗栗市中山路713號

電話：0970-262565、0936-085314

時間：07:30~21:00



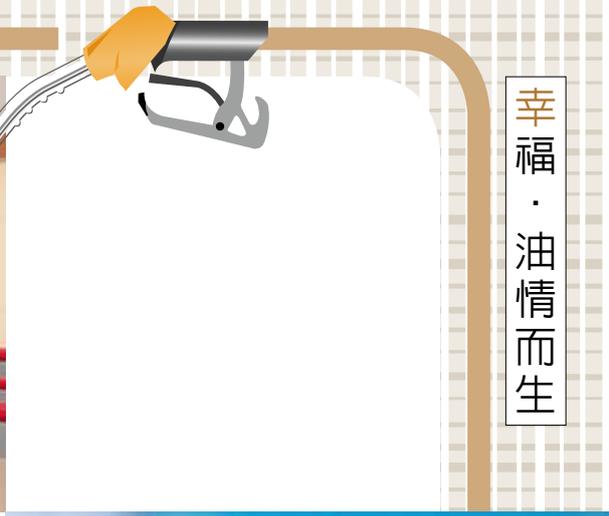


文 / 徐永先

隨著社會發展、科技變遷，快速道路的興建改善了人們在交通移動的不便；苗栗台72線的落成，間接讓出磺坑—台灣油礦陳列館受到遊客重視，人潮日漸增加。為了完整記錄台灣石油探勘開發的經過與變遷，並妥善保存重要的文獻史料，台灣中油於1981年在出磺坑礦場設立油礦開發陳列館，因場地不敷使用，後於1990年遷館正式使用，並訂名為台灣油礦陳列館。

根據油礦陳列館資料指出，清咸豐9年（1859年）美國發現全世界第一口油井，而台灣發現的第一口油井則是在清咸豐11年（1861年）苗栗縣的後龍溪岸，只比美國晚了兩年。發現的人叫邱苟，當時他無意間將一把火丟到有黃色液體漂浮的後龍溪中，引發熊熊烈火，成了發現台灣石油露頭的第一人。





位於出磺坑正門右前方約80公尺處，沿著階梯往上走是「出磺坑第一號井」遺址，是日據時期開採的第一口井。由於出磺坑油源豐富，日本人在這裡開鑿了上百座油井，讓此處的採油事業達到最高峰，當時採油工人群聚的村落就是今天的開礦村，據說當時夜晚燈火通明，有「夜香港」的美稱。

一窺出磺坑當時生活

除了開採油礦的歷史與艱辛，當地一百多年特有的油礦文化，也相當值得注意。為推廣客庄油礦文化，苗栗縣公館出磺坑文化保存推動協會，特別向當地民衆蒐集各類文物，利用中油房舍，成立出磺坑生活文化館，收藏珍貴的庶民文物，讓大家回味、了解。





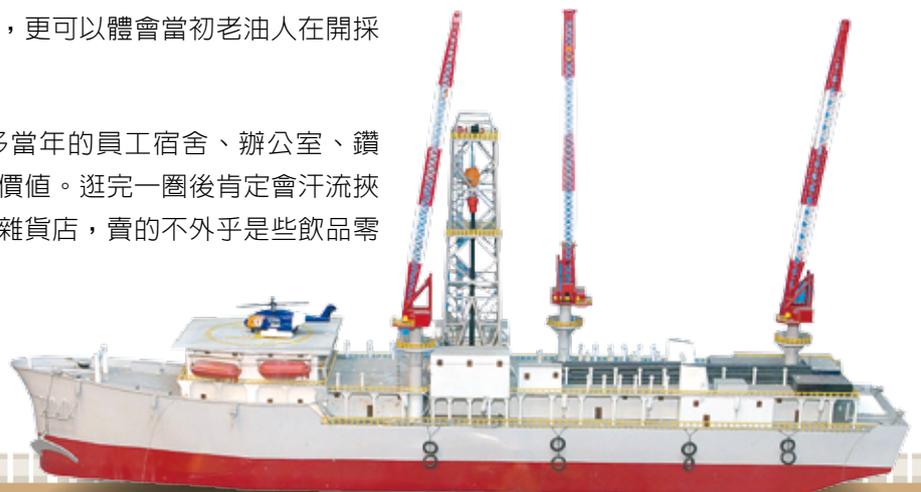
公館出磺坑文化保存推動協會理事長，同時也是中油退休老員工的謝忠雄說道：「生活文化館的成立，就是要讓大家重新認識出磺坑的文化。歷經了清朝、日據時代、國民政府，以及中油的管理下，發展出的出磺生活；融合了客家人、閩南人、外省人與原住民，衍生出特有的文化。」

生活文化館內擺滿了上百件早期的油礦文物，從老相片、民生用品到珍貴史料，都見證了在地「老油人」的生活，前來的遊客也能藉此認識當初開油的生活點滴及艱辛，對我們台灣的歷史有更進一步的認識。

古蹟巡禮

出磺坑內滿是歷史，在礦場設有「出磺坑第一號古油井」紀念碑，還可以看到壯觀、坡度陡峭的台車鐵道，走過幾個階梯，左手邊是座三人協力工作的雕像，賣力辛苦的工作，成就台灣現代化的第一步。沿著停用的鐵道邊往上走，更可以體會當初老油人在開採出磺時的艱辛。

順著導覽地圖，可以發現許多當年的員工宿舍、辦公室、鑽油、採油的工具，各各皆有其歷史價值。逛完一圈後肯定會汗流夾背，在油礦陳列館旁有個中油的老雜貨店，賣的不外乎是些飲品零食，但其中有個古早味的中油冰棒，絕對是夏日解暑的最佳選擇。



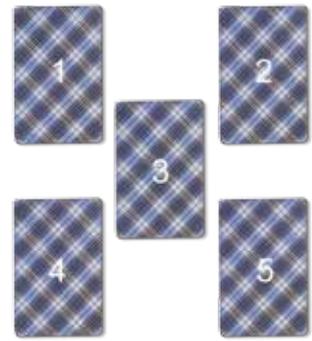
塔羅心測小教室

作者 / 夏綠蒂
牌卡 / 偉特塔羅牌

我想知道本月的工作運勢如何?

工作當中有時候並不是遇到問題，只是想知道短期當中工作的運勢狀況如何?趕快進行塔羅心測，你會得到清楚的答案。

專注閉上眼睛，靜心冥想題目「我想知道本月的工作運勢如何?」三次，睜開眼睛之後，憑直覺由5張牌中選出1張。



「油來遊去」集字抽獎活動說明

活動期間

即日起至103年10月31日止 (以郵戳為憑)。

活動辦法

「油來遊去」四個字會隨機散落在「油來遊去」7~10月號共4期刊物中，請集滿「油來遊去」四個字於集字卡，註明姓名、電話、地址及電子郵件，寄至11560台北市南港區重陽路459號12樓日創社文化事業收，即可參加抽獎。

活動獎項

1. i Pad Air 1台
2. 暢銷書籍《漂流台東》5本
3. 中油生技洗可麗環保洗衣精200罐

抽獎及兌換方法：

- (一) 預訂於103年11月中旬辦理抽獎，得獎名單公布於12月號「油來遊去」刊物中。日創社文化事業公司將以電話或郵寄方式通知中獎者領獎方式。
- (二) 除i Pad Air一台需本人親自於日創社文化事業公司領獎外，中獎者需於通知期限內前兌換完畢，逾期未領獎者，視為自動放棄，恕不兌換！其餘獎項以郵寄方式處理。
- (三) 參加本活動者請務必自行確認個人抽獎資料之正確性，若因資料不全或錯誤，致無法核對、通知活動相關訊息或送達獎項者，視同放棄中獎資格。
- (四) 一人僅限一次中獎資格，不得重複得獎。

注意事項

- (一) 主辦單位保留修改本辦法之權利，但會事先公布。參加活動者一旦參加本活動，則表示同意接受本辦法之拘束。
- (二) 隱私權聲明：參加者同意所提供的姓名、電子郵件地址或聯絡電話，得由主辦單位及其指定之執行單位或承攬第三人，基於辦理本活動之目的予以蒐集、處理及利用。利用期間為本活動期間103年7月10日起至103年10月31日止，利用地區為台灣。您就所提供的個人資料得要求查詢、閱覽、製給複製本、補充、更正、刪除、或停止蒐集、處理或利用。您得自由選擇是否提供個人資料，但若不提供，則主辦單位無法給予有效參加資格，亦無法履行提供獎項的義務。

- (三) 本活動因故無法進行時，主辦單位有權決定取消、終止、修改或暫停本活動。
- (四) 其他未盡事宜，悉依主辦單位相關規定或解釋辦理。

油來遊去有獎徵答預告

本刊將在第12期推出「油來遊去有獎徵答」活動，請各位讀者屆時踴躍參加，題目會從各期刊物內容中隨機選出，千萬不能錯過喔！

塔羅心測解答

1. 寶劍四

你可能有機會在工作當中稍微放鬆或休息，但是未來還是有許多挑戰等著你去面對。也有可能已經失業，或沒有心思在工作上，這份工作只是過渡期，對未來沒有任何幫助。

2. 權杖八

本月相當忙碌也許有加班的狀況，工作需要速戰速決，以最短的時間獲得最大的成效，同事之間也能有共識，同心協力達成目標。

3. 錢幣三

工作上需要專業的技能，同時也要與別人分工合作的機會，如果能發揮團隊精神順利完成，也可能爭取到好的報償與榮譽。但還沒到完成的階段，還需要投入一段時間的心理準備。

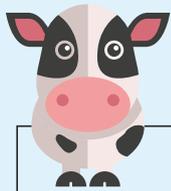
4. 惡魔

可能遇到需要應酬的狀況，但是要特別小心陷阱，如當中有合約的問題更要在思緒清楚的狀況才簽約。本月可能有工作狂的傾向或為了賺更多的錢，加班甚至兼差等沒日沒夜的工作。

5. 太陽

工作上的表現如日中天如同陽光般的燦爛，凡是順心可以獲得很大的滿足感，即使過程當中遇到問題，也都能順利解決。同事之間相處融洽氣氛歡樂，也能在工作中發揮長才得到極大的成就。





快快回函

「油來遊去」刊物讀者回函—第三期

傳真(02-7713-3355)/E-mail(wikeylin@cdri.org.tw)回函，或至<http://goo.gl/XUQwTR>填寫



問卷 QR-Code

- Q1. 請問您閱讀何種版本「油來遊去」刊物： (1)紙本刊物 (2)電子刊物
- Q2. 請問您如何得知「油來遊去」刊物（可複選）： (1)親友推薦 (2)網路訊息 (3)加油員介紹 (4)自行取得 (5)廣告（請說明）：_____ (6)其他：_____
- Q3. 請問您如何取得「油來遊去」刊物（可複選）： (1)親友推薦 (2)網路訊息 (3)加油員介紹 (4)自行取得 (5)廣告（請說明）：_____ (6)其他：_____
- Q4. 看完本期「油來遊去」刊物，您的感覺是： (1)滿意 (2)尚可 (3)不滿意 (4)其他：_____
- Q5. 請問您對封面設計的感覺是： (1)滿意 (2)尚可 (3)不滿意 (4)其他：_____
- Q6. 請問您對內頁設計的感覺是： (1)滿意 (2)尚可 (3)不滿意 (4)其他：_____
- Q7. 請問您**最喜歡**的3個「油來遊去」刊物單元（請依序填上1、2、3）： (1)歡樂寶島 (2)人文台灣 (3)文學天地 (4)美食特搜 (5)油情而生 (6)客享優惠
- Q8. 喜歡的原因（可複選）：
 第一名： (1)資訊實用 (2)內容有趣 (3)增加新知 (4)筆觸活潑 (5)其他：_____
- 第二名： (1)資訊實用 (2)內容有趣 (3)增加新知 (4)筆觸活潑 (5)其他：_____
- 第三名： (1)資訊實用 (2)內容有趣 (3)增加新知 (4)筆觸活潑 (5)其他：_____
- Q9. 請問您**最不喜歡**的3個「油來遊去」刊物單元（請依序填上1、2、3）： (1)歡樂寶島 (2)人文台灣 (3)文學天地 (4)美食特搜 (5)油情而生 (6)客享優惠
- Q10. 不喜歡的原因（可複選）：
 第一名： (1)資訊不實用 (2)內容無聊 (3)了無新意 (4)筆觸呆板 (5)其他：_____
- 第二名： (1)資訊不實用 (2)內容無聊 (3)了無新意 (4)筆觸呆板 (5)其他：_____
- 第三名： (1)資訊不實用 (2)內容無聊 (3)了無新意 (4)筆觸呆板 (5)其他：_____
- Q11. 希望「油來遊去」刊物可多介紹的主題或內容：_____
- Q12. 對本期「油來遊去」刊物內容的感想或建議：_____
- Q13. 性別： (1)男 (2)女
- Q14. 婚姻狀況： (1)已婚 (2)未婚 (3)單身
- Q15. 年齡：_____
- Q16. 居住縣市：_____
- Q17. 月收入： (1)2萬以下 (2)2~3萬 (3)3~4萬 (4)4~5萬 (5)5萬以上
- Q18. 教育程度： (1)初中/國中及以下 (2)高中/職 (3)大學/專科 (4)碩士及以上
- Q19. 職業： (1)農/漁/牧 (2)教育/研究 (3)客戶服務 (4)文化出版 (5)營建土木 (6)資訊科技 (7)製造業 (8)金融保險 (9)房地產仲介 (10)貿易 (11)醫療 (12)交通/運輸/旅遊 (13)藝術/設計 (14)自營業主 (15)娛樂 (16)媒體傳播 (17)廣告/行銷 (18)法律相關 (19)流通/零售 (20)業務銷售 (21)軍警 (22)政府機關 (23)學生 (24)家管 (25)無 (26)其他：_____

=====請留下相關資訊，讓「油來遊去」刊物第一時間通知您相關的好康優惠=====

姓名：_____ 聯絡電話：_____ 聯絡 e-mail：_____

聯絡地址：_____

請仔細閱讀下列文字，若您同意，請打勾後回函。

1. 您同意本調查執行單位「財團法人商業發展研究院」（商發院）於進行宣傳廣告、行銷或提供商品資訊或客戶、消費者管理等目的及其目的存續期間，提供予商發院個人資料(包括識別類)。商發院得取得、記錄、保存、處理、傳遞並使用該等資料，並得作為法定目的之相關資訊與服務，或作成統計資料或相關研究。
2. 商發院未經您同意下，不會公開對外揭露所取得之上開個人資料，但因相關法令、主管機關或司法機關要求，或其他為維護社會公益之原因，不在此限。您可依個人資料保護法，就您的個人資料向商發院：(1)請求查詢或閱覽、(2)製給複製本、(3)請求補充或更正、(4)請求停止蒐集、處理及利用或(5)請求刪除。商發院得酌收必要成本費用，但因本院執行職務或業務所必需者及受其他法律所規範者，商發院得拒絕之。
3. 您同意商發院以您所提供的個人資料確認您的身份，與您進行連絡、提供您商發院及關係企業或合作夥伴之相關服務及資訊，以及其他隱私權保護政策規範之使用方式。



苗栗特色館餐廳

憑卷來店消費滿2000元

送

飲料一瓶

(不得與會員卡及其他優惠同時使用)



竹南啤酒廠—台啤風味餐廳

憑卷來店消費滿1000元

送

新鮮台灣啤酒乙瓶
(600ml)



峰州休閒小木屋

憑卷入住即送
美式咖啡乙杯&
客庄霜淇淋乙份



玉兔鉛筆學校

單筆購物滿500元以上
享9折優惠
再送玉兔經典原子筆1打
(價值：60元)
(不可與其他優惠併用)



祥順素食

憑券來店
消費滿100元
送
艾草精油香皂乙個



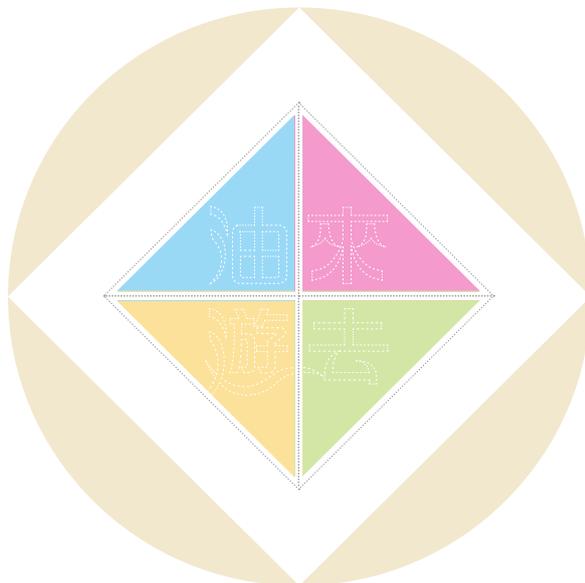
杉原陳家麻糬

憑券來店
初鹿鮮奶麻糬
買10送1



活動辦法：

「由來遊去」四個字會隨機散落在本期刊物中，請集滿「由來遊去」四個字於集字卡，郵寄至11560台北市南港區重陽路459號12樓日創社文化事業收（詳情請參閱活動說明）



e-mail :

冊片 :

姓名 :

電話 :

峰州休閒小木屋

峰州小木屋距離勝興車站僅800公尺，佔地廣闊的小木屋區風景優美，更有許多獨具特色的造景擺設，是讓你放下工作的疲勞，度假休閒的好地方。

地址：苗栗縣三義鄉龍騰村13鄰6~7號

電話：037-872361、
0919-037831

網址：www.e-motel.com.tw

優惠期限：至103年10月31日

竹南啤酒廠—台啤風味餐廳

台啤風味餐廳的招牌料理有台啤蝦、台啤豬腳、土雞等特色餐點，而在客家大本營的苗栗，客家傳統菜色也相當道地，另外還有當天現產的台灣啤酒搭配，讓你怎麼能不喜歡呢！

地址：苗栗縣竹南鎮竹南工業區和興路345號

電話：037-580708
0981-242338

時間：09:00~17:00

優惠期限：至104年3月5日

苗栗特色館餐廳

苗栗特色館餐廳主打道地客家菜與特色餐點，全台唯一的紅棗割包，不同於一般的白色外皮，苗栗特色館餐廳的割包加上紅棗進去製作，入口可以感到受紅棗的香氣及微甜的口感，更是一絕。

地址：苗栗縣公館鄉館南村14鄰館南352號

電話：0975-691188
傳真：037-237736

優惠期限：至104年3月5日

杉原陳家麻糬

老闆保留傳統麻糬的口感與創新研發技術，並結合台東在地特色食材，製成柔嫩Q彈的冰涼麻糬，保證給您前所未有的好味道。

卑南店

地址：台東市更生北路216號

電話：089-232521

三和店

地址：台東縣太麻里鄉漁場137號

電話：089-510236

優惠期限：103年7月1日~
103年12月31日

祥順素食

祥順素食座落於台北市鬧區街頭，強調健康、便利的素食餐點，為忙碌生活的台北人提供了一個安靜休閒的場所，除了好吃養生的餐點之外，更有許多艾草系列的生活產品，讓來店的顧客不僅吃的健康更用的安心。

電話：02-2395-2727

地址：台北市中正區南昌路一段51巷5號1樓

時間：週一~週六
11:00~14:30 17:00~20:00

優惠期限：103年7月1日~
103年12月31日

玉兔鉛筆學校

1947年玉兔品牌成立，並推出台灣第一支原子筆。2008年在宜蘭成立「玉兔簽筆學校」，將工廠觀光化、觀光工廠化的最新理念實際應用出來，將這隻小紅兔的精神與堅持，再次靈動地在大家面前躍動。

欲參加「導覽+DIY」活動（2小時/150元/人）請事先電話預約

地址：宜蘭縣五結鄉中興路三段330號

電話：03-9653670#88

網址：www.rabbit1.com.tw

優惠期限：104年1月31日

石破天驚!!!

中油·油來遊去 集字快樂送

《油來遊去》七月起正式改版，全新的內容帶給讀者全新體驗。特別推出「油來遊去」集字快樂送活動，本刊將於各期刊物中藏發送字樣，集滿「油來遊去」四個字即可參加抽獎，獎品包括洗可麗環保洗衣精200罐、暢銷書籍《漂流台東》5本等豐富好禮，最大獎還有全新iPad Air 1台，數量有限，心動不如趕快行動！（詳情請參閱活動說明）



最大獎全新
iPad Air
一台



暢銷書籍《漂流台東》



洗可麗環保洗衣精

貼身好潔淨 · 身體好健康

照顧家人



交給
洗可麗環保洗衣精



溫和親膚 潔淨好健康

洗可麗
See
Clean
環保洗衣精

強效洗淨

好沖洗

輕鬆去除污垢

高生物分解度



環保標章



洗可麗



CPCBio 中油生技

服務專線 1912 或撥 0800-224171

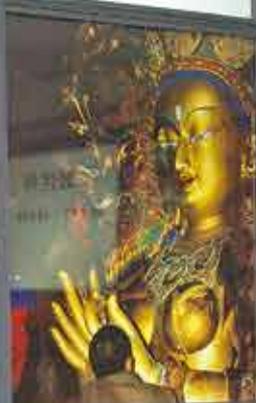
詳情請洽
中油加油站
中油廣告

離細琢看明清

AD1368~AD1911



明、清兩代，中國佛教藝術進入了一個新的階段。明代佛教藝術繼承了宋、元兩代的傳統，並吸收了藏傳佛教的藝術風格，形成了獨特的風格。清代佛教藝術則更加注重細節的雕琢，展現了精湛的工藝水平。



曼妙宋元

AD960~AD1368

宋、元兩代，中國佛教藝術進入了一個新的階段。宋代佛教藝術繼承了唐、五代兩代的傳統，並吸收了藏傳佛教的藝術風格，形成了獨特的風格。元代佛教藝術則更加注重細節的雕琢，展現了精湛的工藝水平。

